

56 明治12年12月30日 南部信方

(英文―卷末5頁)

56 明治 12 (1879) 年 12 月 30 日 南部信方

Tokio, Dec. 30th, '79.

Dear Takeo,

I am very glad to hear that you are quite healthy and stud [y] ing continually. I suppose it will ^[加筆. 以下同] be [is] severly cold in Boston now. We are having a warm and pleasant weather. My brother told me that Kikkawa and Nakamura have [had] entered Havard College successfully; then in Chauncy Hall, there are no Japanese boys. I entered Dai Gaku Yobimon last September. I finished my examination in Dec., and I am having a short vacation till Jan. 7th. This school has improved in instructions, since you left the school [it]; and in its library, it has many valuable volumes, and various kind [s] of Newspapers. Are you still having [the] monthly [Japanese] meeting in Boston? I think Japanese students in this [that] city, are quite reduced [in number]. Luradate are [is] teaching in a school at Kioto. My brother and I go to Matsudaira's house often. He always uses [a] ^(抹消) foreign furnitures mostly in his house. He was voted as the Gein of Kojimachi ku. It seemed rather too hard [for him] to serve the office, in [to] which he was [is] elected. I sent my picture with a letter to Nakamura, and wrote him that [to] send me his picture, which I [he] promised to send one [me] from Boston. Will you tell him that I want his picture, if he has one [?] How are Saito, Kurino and Nambu? Nakayama has not returned yet \$25 which I lent him [a] long while ago. I am sorry to trouble you to [with] send [ing] such a small sums of money, but he must return [it to] me, so please send it [to me] by [the] next mail. How [are] Mrs. Smith and [her] two nieces are getting along?

I must write them in [by] this time, but I am very busy in [preparing myself for the approaching] New Year So I can't. When you see them, please give a [any] kind regards to them.

Yours Very Truly

Nobukata Nambu

(封筒表)

「 米国合衆国 ポストン府
菊地武夫君 南部信方

(消印 1)

Mr. Takeo Kikuchi (消印 2)

No. 14 Merchants Exchange,

State Street, Boston, Mass,

U. S. A. (武夫注記 1) 」

(封筒裏)

「 (武夫注記 2)

(消印 3)

(消印 4) 」

(武夫注記 1) 「Ans'd」 (武夫注記 2) 「Jan. 27. San Francisco. Cal Jan 19 A. M. pd: All Wednesday 」

(消印 1) 「TOKEI. JAPAN. 30. DEC」 (消印 2) 「YOKOHAMA JAN 3 1880」 (消印 3) 「SAN

FRANCISCO PD. ALL JAN. 19. PM」 (消印4) 「BOSTON MASS. JAN. 27. AM」